

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 65 (1956)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Au laboratoire central de transfusion sanguine

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Chacun doit contribuer à la création des réserves de plasma

L'installation nouvelle de Zweilütschinen, bien qu'enfouie dans le roc, est plaisante au travail. Des lampes électriques distribuent partout une lumière proche de celle du jour. La semaine de cinq jours y a été introduite afin que ceux qui y sont occupés puissent jouir deux pleins jours durant de la nature. Il appartient main-

tenant à la population entière de prouver qu'elle a compris l'importance vitale d'une telle entreprise, et son enjeu qui est la vie de nos soldats. Que toujours plus de donneurs de sang viennent permettre à ces installations d'augmenter encore leur rendement et de constituer le plus rapidement les réserves indispensables au pays tout entier et à sa sécurité, c'est le meilleur vœu que l'on puisse faire.

# AU LABORATOIRE CENTRAL DE TRANSFUSION SANGUINE

## Avec nos équipes mobiles

Nos équipes mobiles ont procédé, du 23 juillet au 16 août, à 4635 prises de sang chez des soldats d'écoles de recrues qui s'étaient annoncés volontairement. Le sang ainsi recueilli est destiné à la fabrication de plasma desséché pour les réserves de l'armée. Quarante-deux prises de sang collectives ont également eu lieu en août, permettant de recueillir 7984 flacons de sang.

\*

## Le 15 000<sup>e</sup> donneur du centre de Bâle

A la mi-août, le centre de transfusion de la section de Bâle de la Croix-Rouge suisse a enregistré son 15 000<sup>e</sup> donneur de sang. Ce centre recueille annuellement 10 000 conserves de sang complet. Notons à ce propos qu'à Bâle on effectue en moyenne, chaque année, cinq transfusions par 100 habitants.

\*

## Des résultats encourageants

Il est réjouissant de constater que les produits de notre service de fractionnement jouissent d'une renommée sans cesse croissante à l'étranger, où ils sont de plus en plus recherchés.

\*

## Nomination

Le chef de notre centre de transfusion de Bâle, le docteur L. P. Holländer a été nommé privat-docent de l'université de cette ville. Il enseignera la science des groupes sanguins.

\*

## Travaux

Notre laboratoire central a publié dernièrement les travaux suivants:

- Service de transfusion de la Croix-Rouge suisse et laboratoire central à Berne, par A. Hässig, Vox sanguinis, 1, 226.
- Une solution de protéine thermostable de plasma humain obtenue par dessalaison (P. P. L.), paru sous le titre anglais « A heat stable human plasma protein solution obtained by desalting (P. P. L.) », par H. Nitschmann, P. Kistler, H. R. Renfer, A. Hässig, A. Joss, Vox sanguinis, 1, 183.
- La protection des donneurs au service de transfusion sanguine de la C. R. S., par L. Holländer et K. Stampfli, Bibliothèque hématologique.

\*

## Visiteurs

Différentes personnalités et quelques groupes de visiteurs ont été reçus ces derniers temps à notre laboratoire central. Entre autres: les élèves-infirmières du Lindenhof, un groupe de médecins brésiliens et de 12 officiers sanitaires.

Citons également: Dr Cruz, de la Croix-Rouge des Philippines, de Manille; Dr Malassenet, du centre régional de transfusion de Paris; M. Georges Benaim, directeur des services de santé civils d'Algérie; Dr Weiss, chef du service de transfusion de Dusseldorf; Dr F. Seidounoff, chef du service médical du Palais des Nations, Genève; Prof. Janeway, de l'Ecole de médecine de Boston; M<sup>me</sup> le Dr Arndt, chef du service de transfusion de Mayence; M<sup>lle</sup> E. A. Reinert; M. D. Graz, B. D. S., de Dublin; Dr Clemens, chirurgien à Oberhausen; Dr Hans Bergmann, chef du service de transfusion de la Haute-Autriche, de Linz; Dr Ibrahim Moharram, directeur général du laboratoire de bactériologie du Caire; Dr Pauli, médecin de l'Etat au Congo belge, de Léopoldville.

## Un film militaire de « premiers secours »

### UNE COMPAGNIE DE SOLDATS

C'est en 1955 que le chef de l'instruction de l'armée chargea le Service de santé de préparer un film montrant à chaque soldat comment il peut et doit donner, en cas de blessure, les premiers soins à ses camarades ou à lui-même. Le sort du blessé dépend souvent dans une large mesure de cette intervention immédiate qui permet d'attendre la venue des sanitaires.

Le film « Une compagnie de soldats », d'une durée de 45 minutes, a été réalisé par M. Rössler et la « Standard-film », de Männedorf. Il a été tourné avec l'aide de plusieurs écoles de recrues. Il sera présenté dorénavant à toutes les écoles et dans les cours militaires. Il illustre les premiers soins à donner dans divers cas:

- Conduite à tenir lors d'un coup de chaleur;
- Premiers soins à un soldat brûlé par un lance-flammes;
- Déchirure à l'artère de l'avant-bras d'un combattant; nécessité d'arrêter immédiatement l'hémorragie;
- Danger de noyade lors d'une traversée de rivière en canot pneumatique; usage de la respiration artificielle;
- Comment agir en cas d'accident provoqué par une installation électrique;
- Les accidents de route sont sans cesse plus fréquents; premiers soins qu'ils peuvent requérir.

On ne peut qu'applaudir à la naissance de ce film, utile aussi bien dans la vie civile quotidienne qu'à l'armée, il vient illustrer et compléter heureusement le petit manuel « Premiers secours et maintien de l'état de santé de la troupe », largement diffusé dans l'armée depuis quelques années, ainsi que l'enseignement qui est donné actuellement dans ce domaine à tous nos soldats.

\*

### NOUS AVONS LU...

...Pro Infirmis, Zurich, n° 4 - 1955/1956: L'aide aux invalides, définition, assistance, conseils (I). D°, n° 5: L'aide aux invalides (II); S.-H. Perret, La réadaptation des enfants difficiles, conditions psychologiques.